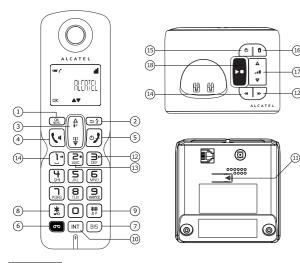
Alcatel

S250 VOICE / S250 VOICE DUO/ S250 VOICE TRIO



Start Up Guide



ENGLISH

REFORE 1st USE

Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station. Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet,

Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for 15 hours. a only use plug adapter supplied with the unit and rechargeable batteries with your phone.

Handset / Base Station Keys

- OK/Menu key
- Back key/Clear key/Mute key Navigation key
- Talk key/Activate handsfree
- Hang-up/Exit key
- Recall (Flash) key To access to operator services* Redial key
- Star key To lock / unlock keypad; toggle between the external and internal calls Hash key
- 10. Call transfer/Intercom key
- 11. Paging key To locate handset / to start registration procedure.
- $12. \ \,$ Press to skip the current message and play the next message.
- 14. Press to repeat playing the current message from the beginning. Press twice to skip backward to the previous message.
- 15. Answering machine ON/OFF

13. Press to stop message playback.

- 16. Delete message 17. Playback volume control
- 18. Play/Stop
- *Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

Display icons

- Fast blink indicates battery low.
- Indicates that an external call is connected or held. Icon blinks when receiving an incoming call.
- Indicates you have a new voice mail message*. க
- Indicates you have new missed calls*, or the call log is being viewed.
- $\mathbf{\omega}$ Displays when the phonebook is accessed.
- Displays when the alarm clock is activated. Δ
- Displays when handsfree is activated.

- Displays when ringer volume is turned off.
- Indicates that the handset is registered and within range of the base station. Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.
- $\ensuremath{\text{DK}}$ $\ensuremath{\text{Displays}}$ when in menu mode to confirm your selection.
- Indicates that more options are available. Use the UP / DOWN keys to scroll up / down. $\Delta \nabla$
- Displays when in menu mode. Select BACK to return to the previous menu level.
- Indicate when the telephone answering machine (TAM) is turned on. Flash when new TAM messages are received.

Set language and flashtime to operate correctly on your network:

- MENU/♠ or ♥ select PERSONNALIS. /□K / ♠ or ♥ select LANGUE /□K / ♠ or ♥ select your desired language / DK .
- MENU/♠ or ♥ select ADVANCE SET / □K/♠ or ♥ select RECALL TIME /□K/♠ or ▼ select SHORT / MEDIUM or LONG / □K

Using the phone

- Receive and end a call
- · (/)

Make a call

- Leither before or after dialing your number
- From redial list: BIS / A or ▼ /
- From call log list*: ♣ / ♠ or ▼ / 🕻
- Note: You need to subscribe to Caller Line Identification service to be able to see the caller's number or name in the call log.
- From direct memories: long press on KEY 1 or KEY 2 in idle mode.
- From phonebook: ♥ / ♠ or ♥ / .
- To activate/dsactivate handsfree: I
- To make an internal call
- If only 2 registered handsets: INT - If more than 2 registered handsets: INT / enter the handset number
- To ring all handsets to intercom: * ...

To make a three-party conference call: during call, INT/ enter handset number or \bigstar $_{\sim}$ to ring all handset / \ on the called handset to answer / long press \(\)K on the first handset.

Phonebook settings: 50 entries

To register in phoneboo

MENU/ \triangle or ∇ to select **PHONEBOOK** / \square K / \square K select **NEW ENTRY** / enter name of contact / OK / enter number of contact / OK . (to delete the characters)

To register the direct memories in keys 1 & 2

MENU/♠ or ▼ select PHONEBOOK /□K /♠ or ▼ select DIRECT MEM /□K /♠ or ▼ select **KEY 1 or KEY 2** / \square K / MENU / \triangle or \bigcirc select **EDIT NUMBER** / \square K / edit or enter the number /..... DK

General settings

This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press MENU

- To customize handset(name, melody, language....): A or ▼ select PERSONAL SET /□K.
- To set time and alarm: ▲ or ▼ select CLOCK&ALARM / □K
- To change PIN, registration handset, reset: ▲ or ▼ select ADVANCED SET/□K .

Answering machine setting

Answering machine operation by handset

Turn the answering machine on or off

 $\square K / \triangle$ or ∇ to select **ON** or **OFF** $/\square K /$ confirmation beep.

Set the answer mode

- MENU/ ♠or ▼ to select ANSW MACHINE / □K /♠ or ▼ to select ANSWER MODE /□K / ♠ or ♥ to select ANSWER ONLY or ANSW.&RECORD / □K .

Record a personalised outgoing message

- MENU / ♠ or \triangledown to select **ANSW MACHINE** / \square K / ♠ or \triangledown to select **RECORD OGM** / □K / ♠ or ▼ to select ANSWER ONLY or ANSW.&RECORD / □K / ♠ or ▼ to select **RECORD OGM** $/\square K$ to start recording $/\square K$ to end recording.

Playback and delete messages

- MENU/♠ or ♥ to select ANSW MACHINE /OK /OK to start playback.
- During message playback you can press \mathtt{MENU} , then Δ or $\overline{\blacktriangledown}$ to select options to DELETE the current message.

Or, you can operate the answering machine directly from the base.

Set ring delay

- MENU/ ♠ or ♥ to select ANSW MACHINE / □K / ♠ or ♥ to select SETTINGS / □K / □K to enter RING DELAY / ♠ or ♥ to select 2 - 7 RINGS or ECONOMY / □K/

To check messages remotely

- Dial your home phone number / while the answering machine playing greeting message / # and enter remote access code (master PIN code) / confirmation beep / message start playing (Default mater pin code: 0000).

The remote feature lets you perform the following functions:

То	Press this button
Review message	1
Play back messages	2
Stop message playback	8
Erase message	6 (during message playback)
Skip message	3
Turn on answerer	7
Turn off answerer	9

Set the OGM voice language (optional)

- MENU/A or ▼ to select ANSW MACHINE / □K/A or ▼ to select SETTINGS / □K/ \triangle or ∇ to select LANGUAGE / \square K / \triangle or ∇ to select your preferred language / \square K /

TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. For more information, you can get on-line assistance:

SAFFTY

ENVIRONMENT

CONFORMITY [E

website www.alcatel-home.com

FRANÇAIS

à votre box.

téléphonique.

- Maximum Output Power (NTP): 24dBm

- Frequency Range: 1880-1900MHz

installations équipées de box ADSI :

PREMIÈRE INSTALLATION

Installation de votre téléphone

Insérez les batteries dans le combiné

les batteries rechargeables de votre téléphone.

Touches du combiné et de la base

Touche Retour / Effacer / Touche Secret

Touche Décrocher / Activer la fonction mains-libres

Touche OK / Touche Menu

Touche Raccrocher / Quitter

interne à un appel externe.

10. Transférer un appel / Touche Intercom

démarrer la procédure d'association.

17. Volume de lecture des messages

13. Appuver pour stopper la lecture du message.

14. Appuyez pour relire le message actuel depuis le début.

Le dignotement rapide indique que la batterie est faible.

iournal des appels est en cours de consultation.

S'affiche sur l'écran lorsque le répertoire est ouvert,

S'affiche sur l'écran lorsque vous coupez la sonnerie.

▲▼ Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez les touches HAUT/BAS pour faire défiler vos choix.

Allumé fixe : indique que le répondeur est activé.

Par défaut, le temps de flashing en France est "Moyen".

de votre téléphone sur le réseau.

S'affiche sur l'écran lorsque la fonction réveil est activée

S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres

S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu.

Allume fixe : lifulque que le répondeur de course de Cliquote : lorsque le répondeur a enregistré de nouveaux messages.

Choisir la langue et le temps de flashing pour le bon fonctionnement

- MENU/lacktriangle ou lacktriangle pour sélectionner **PERSONAL SET** /lacktriangle lacktriangle ou lacktriangle pour sélectionner

MENU/A ou ▼ pour sélectionner REGL AVANCES /□K / A ou ▼ pour sélectionne

DUREE RAPPEL /□K / ▲ ou ▼ pour sélectionner COURT / MOYEN ou LONG /□K .

LANGUAGE /□K / ♠ ou ▼ pour sélectionner la langue que vous désirez / □K .

Indique que vous avez reçu un message vocal*.

Touche de navigation

Touche Bis

Touche Dièse

15. Répondeur ON/OFF

16. Effacer message

18. Lecture/Stop

Icônes de l'écran

i۶

 \mathbf{m}

Δ

1

branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.

This telephone is not designed for Emergency calls when the main power fails.

Your telephone must be located in a dry place away from hot, humide and direct sunlight

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected

responsible. Help us protect the environment in which we live!

The logo printed on the products indicates the conformity with all essential requirements

and all applicable directives. You can download the Declaration of Conformity from our

Le présent emballage comprend un câble téléphonique RJ11, pour répondre aux nouvelles

- Si vous disposez d'une box ADSL, veuillez connecter directement le câble téléphonique

- Si vous ne disposez pas de prise téléphonique, contactez-nous sans attendre à l'adresse

suivante pour recevoir gratuitement une prise : contactstore@alcatel-business.com

Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique

sur votre BOX (ou sur une prise murale à l'aide d'une prise téléphonique en T) et

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant

15 heures. A Utilisez uniquement l'adaptateur secteur qui vous a été fourni avec la base et

Touche R (Flash), pour accéder aux services de votre opérateur téléphonique*

Touche étoile - Pour verrouiller/déverrouiller le clavier; pour basculer d'un appel

11. Touche Recherche de combiné / association - Pour localiser le combiné/pour

12. Appuyez pour arrêter la lecture du message actuel et passer au message suivant.

Appuyez deux fois pour arrêter la lecture en cours et lire le message précédent.

*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.

Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente. L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.

Indique de nouveaux appels non répondus* dans le journal des appels ou que le

Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base. L'icône clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.

S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu et que vous devez

- Si vous ne disposez pas de box ADSL, veuillez réutiliser votre ancienne prise

separately and not mixed with the household waste. The European Union has

implemented a specific collection and recycling system for which producers are

to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances

Recevoir et mettre fin à un appel Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. · (/) Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt

Émettre un appel

\ avant ou après la composition du numéro.

Utilisation de votre téléphone

- Depuis la liste Bis: BIS / ▲ ou ▼ / 🕻 .
- Depuis le journal des appels*: ♣ / ♠ ou ▼ / 🕻 .
- Remarque: Vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal des appels,
- Numéroter depuis une mémoire directe: appuyez et maintenez enfoncé TOUCHE 1 ou
- Depuis le répertoire: ♥ / ♠ ou ♥ / .
- Pour activer/désactiver le mode mains-libres: I

Pour appeler un combiné en interne

- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: INT
- Si vous avez plus de 2 combinés associés à la base: INT / tapez le numéro du combiné. - Pour appeler tous les combinés: ★

Pour réaliser une conférence à trois: pendant l'appel, sélectionnez INT/ tapez le numéro du combiné ou ★ " pour appeler tous les combinés / 🕻 à partir du combiné appelé pour répondre / sélectionnez DK depuis le premier combiné pour connecter les trois parties.

Répertoire : 50 entrées

Enregistrer un contact dans le répertoire

MENU/♠ ou ▼ pour sélectionner REPERTOIRE / OK / OK sélectionnez NOUV. ENTREE / tapez le nom du contact / DK / tapez le numéro de téléphone du contact / DK . (pour effacer les caractères)

Pour affecter les mémoires directes aux touches 1 & 2

MENU/▲ ou \blacktriangledown pour sélectionner **REPERTOIRE** /OK/▲ ou \blacktriangledown pour sélectionner MEM. DIRECTE /DK / ▲ ou ▼ pour sélectionner TOUCHE 1 ou TOUCHE 2 / DK / MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner CHANGER NUM. / □K / modifiez ou tapez le numéro / OK .

Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences. Pour accéder aux différentes possibilités, appuyez sur MENU :

- Pour personnaliser un combiné (nom, mélodie, langue, etc.); A ou

 pour sélectionner PERSONNALIS. / DK .
- Pour enregistrer l'heure et programmer le réveil: A ou ▼ pour sélectionner HORL&REVEIL/OK
- Pour modifier le code PIN, associer un combiné, le réinitialiser: A ou ▼ pour sélectionner REGL AVANCES / OK .

Réglages du répondeur

Paramétrages depuis le combiné

Allumer et éteindre le répondeur

- MEN⊔ / ♠ ou ♥ pour sélectionner REPONDEUR / □K / ♠ ou ♥ pour sélectionner REP. ON/OFF /□K / ♠ ou ▼ pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE /□K / vous

Régler le mode du répondeur

- MENU/ ♠ou ▼ pour sélectionner REPONDEUR / OK/♠ ou ▼ pour sélectionner MODE REPOND. /□K/ ▲ou ▼pour sélectionner REP. SIMPLE ou REP. ENREG. /□K.

Enregistrer une annonce personnalisée - MENII / ♠ OU ▼ pour sélectionner REPONDEUR / □K / ♠ OU ▼ pour sélectionner ENR.

ANNONCE / □K/♠ ou ♥ pour sélectionner REP. SIMPLE ou REP. ENREG. / □K/♠ ou ♥ pour sélectionner ENR. ANNONCE / □ K pour commencer l'enregistrement / □ K pour terminer l'enregistrement.

Lecture et suppression des messages

-MENU / ♠ ou ▼ pour sélectionner REPONDEUR / □K / □K pour commencer la lecture. -Pendant la lecture du message vous pouvez sélectionner MENU, puis ▲ou ▼ pour sélectionner option afin de supprimer le message en cours de lecture.

- MENU / ♠ ou ▼ pour sélectionner REPONDEUR / □K / ♠ ou ▼ pour sélectionner REGLAGES /□K / □K pour sélectionner NBR SONNERIE /A ou ▼ afin de choisir 2 - 7 SONNERIES ou ECONOMIE / OK / vous entendrez un bip de confirmation.

Vous pouvez aussi contrôler la messagerie directement depuis la base du téléphone.

Accéder à votre répondeur à distance

Composez votre numéro de téléphone. Pendant la lecture de l'annonce personnalisée, tapez ## et composez votre code d'accès à distance (code master PIN). Vous entendrez un bip de confirmation juste avant la lecture des messages (code pin par défaut : 0000).

L'accès à distance vous permet de réaliser les actions suivantes:

Action	Touche
Recommencer la lecture du message en cours	1
Relancer la lecture des messages	2
Arrêter la lecture du message	8
Effacer le message	6 (pendant la lecture)
Passer le message	3
Allumer le répondeur	7
Eteindre le répondeur	9

Régler la langue de la messagerie (option)

_ MENU / ♠ ou ▼ pour sélectionner REPONDEUR / □ K / ♠ ou ▼ pour sélectionner REGLAGES / □K / ♠ ou ▼ pour sélectionner LANGUE REP. / □K / ♠ ou ▼ afin de choisir la langue souhaitée/DK /vous entendrez un bip de confirmation.

EN CAS DE PROBLEME

D'une manière générale, en cas de problème, retirez les batteries dans tous les combinés. Déconnectez votre appareil. Attendez environ 1 minute. Reconnectez l'alimentation électrique et réinsérez les batteries. Pour plus d'informations, vous pouvez demander de l'aide en ligne sur notre site web: www.alcatel-home.com

SECURITE

En l'absence d'alimentation secteur, vous ne pourrez pas passer ou recevoir d'appel. En cas de fuite de gaz ou tout autre danger d'explosion, n'utilisez pas votre téléphone pour appeler les autorités responsables, à proximité de ce danger. N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur pour ne pas vous exposer à un risque

de choc électrique. N'essavez jamais d'ouvrir les batteries, elles contiennent des substances chimiques dangereuses.

Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil.

ENVIRONNEMENT



séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Le logo imprimé sur l'appareil atteste que ce dernier est conforme aux exigences essentielles et à toutes les directives pertinentes. Vous pouvez consulter cette déclaration de conformité

Vorbereitung vor der ersten Nutzung

Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das Netzteils in eine 220-240V 50-60Hz Steckdose. Stecken Sie das andere Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse.

Stecken Sie das Mobilteil auf die Basisstation und laden Sie das Mobilteil vor der Erstinbetriebnahme 15 Stunden lang auf. ▲ Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter und Akkus mit genau denselben

Mobilteil und Basis Überblick

- Zurück zur vorherigen Menüoption/Löschtaste/Stummschalten des Mikrofons

- * Taste Tastensperre aktivieren/deaktivieren oder zwischen externen/internen Gesprächen wählen
- Anruf tätigen
- 11. Mobilteil suchen Drücken Sie diese Taste, um Ihr Mobilteil anzurufen ode anzumelden.
- 12. Drücken, um die aktuelle Nachricht zu überspringen und die nächste Nachricht
- 14. Drücken, um die aktuelle Nachricht erneut abzuspielen.
- 15. Anrufbeantworter EIN/AUS

•P Zeigt an, dass ein neuer Anruf empfangen wird.

Zeigt an, das sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. Blinkt, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet oder

OK Anzeige wenn in Menu Mode um Ihre Eingabe zu bestätigen.

▲▼ Zeigt weitere Optionen an. Blättern nach oben/unten durch Menüeinträge.

Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde.

Sprache einstellen: - MENU/♠ oder ♥ um PERSONAL SET zu wählen / □K/♠ oder ♥ um LANGAUGE

zu wählen / □K / ♠ oder ♥ um MITTEL zu wählen / □K .

Verwendung Ihres Telefons

Anruf beanworten and beenden

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté sénarément et nos inté que les déditions de la dédition de la destaction de la dédition de la dédition de la destaction de la les fabricants ont la responsabilité.

CONFORMITE (E

sur notre site Web: www.alcatel-home.com

- Plage de fréquence : 1880-1900MHz

Installation Ihres Telefons:

- Setzen Sie die mitgelieferten AAA-Akkus ein.

Spezifikationen wie die mitgelieferten Akkus.

OK/Hauptmenu

- Navigato
- Auflegen/Verlassen des Menüs R Taste - Zugang zu den Diensten des Netzbetreibers

- 16. Nachricht löscher
- 18. Wiedergabe/Stopp *In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei

Display-Symbole

Zeigt an, dass ein Anruf stattfindet oder blinkt wenn es einen eingehen Anruf gibt.

Anzeige bei Telefonbuch Zugriff.

ı funktion verwendet wird. Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist.

nicht in der Basisstation registriert ist.

Anzeige wenn in Menu Mode. Wähle ZURÜCK um in den vorhergehenden Menu Level zu kommen.

MENU/▲ oder ♥ um ERW. EINST zu wählen / OK/ ▲ oder ♥ um RÜCKRUFZEIT

- Coder 🗗

- Vor oder nach Sie die Nummer wählen

- Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste: BIS / ▲ oder ▼ / 🕻 .

- Puissance d'émission maximale: 24dBm

- Stecken Sie ein Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse auf der Unterseite der Basisstation, Stecken Sie das kleine Ende des Netzteils in die Netzbuchse auf der

- Abheben/Freisprechen
- Wahlwiederholung
- 9. # Taste 10. Weiterleiten eines externen Anrufs zu einem anderen Mobilteil /internen
- 13. Drücken, um die Wiedergabe der Nachricht zu beenden.
- Zweimal drücken, um zur vorhergehenden Nachricht zurückzuspringen.
- 17. Wiedergabe-Lautstärkeregler

- Schnelles Blinken, wenn die Batterie niedrig.
- Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde.
- Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist.

- zu wählen /□K / 🛕 oder 🛡 um DEUTSCH zu wählen /□K

Anrufen

- Anrufen mit der Anrufliste: ♣ / ▲ oder ▼ / 🕻 .
- Hinweis: Diese Funktion steht zur verfügung, wenn Sie den. Anruferkennungsdienst vom Netzbetreiber abonniert haben.
- Wählen mit den Direktspeichertasten: Drücken und halten Sie Taste 1 oder Taste 2 im Standby-Modus, um die Direktspeichernummer anzurufen.
- Anrufen mit dem Telefonbuch: ♥ / ♠ oder ♥ / 🕻 .
- um Freisprechen zu aktivieren oder deaktivieren

Interne Verbindung mit einem anderen Mobilteil

- Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind: INT
- Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: INT / drücken und Mobilteil Nummer eingeben. - ★ -: um alle registrierten Mobilteile anzurufen.

Dreierkonferenz führen: während des Telefonats INT / drücken / andere Mobilteil Nummer

eingeben oder ★ ⊷ dücken alle Mobilteile klingeln / 🕻 drücken um dem rufenden Mobilteil zu antworten / DK auf dem ersten Mobilteil lange drücken.

Telefonbuch: 50 Einträge

Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen

MENU / ♠ oder ♥ um TELEF.BUCH zu wählen / □ K / □ K um NEUER EINTR. zu wählen /um den Namen einzugeben /□K / um die Nummer einzugeben / □K. (📛 um einen Buchstaben oder eine Zahl zu löschen)

Einstellen der Direktspeichernummer (Taste 1 und 2)

MENU / ♠ oder ♥ MENU /♠ oder ♥ um TELEF.BUCH zu wählen / □K / ♠ oder ♥ um DIREKT.SPEIC / um Taste 1 oder Taste 2 zu wählen / □K / MENU / ♠ oder ♥ um NR. ÄNDERN zu wählen / OK / und geben Sie die zu speichernde Nummer ein /.... OK .

Telefoneinstellungen

Ihr Telefon verfügt über eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können. Drücken Sie MENU:

- Um das Mobilteil einzustellen (Name, Melodie, Sprache,....): ▲ oder ▼ um PERS.EINST zu wähle / OK.
- Einstellen Uhrzeit und Wecker: ▲ oder 🛡 um UHR & WECKER zu wählen / 🗆 K.
- Ändern des System-PIN-Codes, Registrierung, Ihres Telefons zurücksetzen: 🛆 oder 🛡 um ERW. EINST zu wählen / OK.

Einstellung des Anrufbeantworters

Mobilbetrieb des Anrufbeantworters

Den Anrufbeantworter ein- und ausschalten

- MENU/ ♠ oder ♥, um ANRUFBEAN. auszuwählen / □K / ♠ oder ♥, um AB EIN/AUS auszuwählen / □K / ♠ oder ♥, um EIN oder AUS auszuwählen / □K /

Antwortmodus einstellen

- MENU/ ♠ oder ♥, um ANRUFBEAN. / □K auszuwählen / ♠ oder ♥, um ANTW.-MODUS / □K auszuwählen / ♠ oder ♥, um NUR ANTW. oder ANTW+AUF-NEH. / auszuwä**ßk**n.

Aufzeichnen einer individuellen Ansage

- MENU/▲ oder ▼, um ANRUFBEAN./ □K auszuwählen / ▲ oder ▼, um ANSAGE AUFN./ □K auszuwählen / ♠ oder ♥, um NUR ANTW. oder ANTW+AUFNEH. auszuwählen / OK /♠ oder ♥, um ANSAGE AUFN. / OK auszuwählen, um mit der Aufzeichnung zu beginnen / OK , um die Aufzeichnung zu beenden.

Wiedergabe und Löschen von Nachrichten

- MENU/▲ oder ▼, um ANRUFBEAN. auszuwählen / □K / □K , um die Wiedergabe zu starten.
- Während der Nachrichtenwiedergabe können Sie MENU und danach ♠ oder ♥ drücken, um Optionen auswählen. Wählen Sie dann LOSCHEN, um die aktuelle Nachricht zu löschen.

Oder den Anrufbeantworter direkt über die Basisstation bedienen

Verzögerter Rufton

MENU/A oder ♥ um ANRUFRFAN. / OK auszuwählen /A oder ♥ um AB-EINSTELL, auszuwählen / □K / □K , um KLINGELZAHL aufzurufen / ♠ oder ♥. um 2 – 7 KLINGELN oder SPARMODUS auszuwählen / 🗆 K / Bestätigungssignal.

- Festnetznummer wählen / während der Anrufbeantworter die Willkommensnachricht abspielt. # und den Fernzugriffscode eingeben (Master-Pincode) / Bestätigungssignal / Nachricht wird wiedergegeben (Standard-Master-Pincode: 0000)

Mit den Ferngriff-Funktionen können Sie Folgendes ausführen:

Zu	Diese Taste betätigen
Nachrichtenwiederholung	1
Nachrichten wiedergeben	2
Nachrichtenwiedergabe anhalten	8
Nachricht löschen	6 (Während der Nachrichtenwiedergabe)
Nachricht überspringen	3
Anrufbeantworter einschalten	7
Anrufbeantworter ausschalten	9

Ansage-Sprache einstellen (optional)

- MENU/ ♠ oder ♥, um ANRUFBEAN. auszuwählen / □K / ♠ oder ♥, um AB-EINSTELL. auszuwählen /□K/♠ oder ♥, um AB-SPRACHE auszuwählen /□K/ **△** oder ♥, um Ihre bevorzugte Sprache auszuwählen / □K / Bestätigungssignal.

FEHLERSUCHE

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Telefon haben, beachten Sie bitte die unten angeführten Vorschläge, um das Problem zu lösen. Im Allgemeinen sollten die Batterien etwa eine Minute lang aus allen Mobilteilen entfernt werden und dann bitte die Basisstation vom Stromnetz abtrennen. Setzen Sie dann die Batterien erneut ein und stecken Sie die Basis wieder ans Stromnetz, Detaillierte Informationen bzw., das Benutzerhandbuch mit der U kunt online ondersteuning krijgen: www.alcatel-home.com

SICHERHEIT

aufbewahren.

Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit

Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen. Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen.

Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung

UMWELTSCHUTZ



Quecksilber.Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.

Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

Konformität 🕻 🗲

Die gedruckte Kennzeichnung auf dem Produkt besagt, dass das Produkt alle Anforderungen und gültigen Richtlinien für dieses Produkt erfüllt. Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite: www. alcatel-home.com

- Maximale Ausgangsleistung (Netzwerkendstelle) : 24dBm
- Frequenzbereich : 1880 1900 MHz

NEDERLANDS

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Uw telefoon aansluiten:

-Steek de pluggen in de corresponderende ingangen van het basisstation. Steek de plug van de telefoonlijn in een telefoonaansluiting en steek de stekker in een stopcontact. -Plaats de batterijen in de handset.

Voordat u met het gebruik van uw telefoon begint, laad de batterijen voor 15 uur ononderbroken on.

A Gebruik alleen de plugadapter die met het apparaat meegeleverd is en oplaadbare batteriien met uw telefoon

Toetsen van de handset / basisstation

- OK-toets / Menu-toets
- Terug / Wis-toets / Dempen-toets (Geluid uit) Navigatietoets
- Spreektoets / Handsfree activeren
- Ophangen / Afsluiten-toets
- R/Flash-toets Om toegang tot diensten van de exploitant te krijgen* Herhaal-toets
- 8. Sterretje-toets Om het toetsenbord te vergrendelen / ontgrendelen; wisselen tussen de externe en interne gesprekken.
- 9. Hekie-toets
- 10. Doorverbinden / Intercom-toets
- 11. Paging-toets Om de handset terug te vinden / om de registratieprocedure te
- 12. Indrukken om het huidige bericht over te slaan en het volgende bericht af te uisteren.
- 13. Druk om met het afluisteren van het bericht te stoppen.
- 14. Indrukken om het huidige bericht vanaf het begin te herhalen.
- Druk tweemaal om naar het vorige bericht terug te spoelen. 15. Antwoordapparaat AAN/UIT
- 16. Verwijder bericht
- 17. Volumeregeling afspelen
- 18. Afspelen/Stop

*Afhankelijk van het abonnement en de beschikbaarheid van de dienst van de exploitant van de vaste telefoonlijn.

Schermpictogrammen

- Snel knipperen wanneer de batterii laag.
- Geeft aan dat een extern gesprek wordt gevoerd of gehouden. Het pictogram knippert wanneer een inkomend gesprek wordt ontvangen.
- Geeft aan dat u een nieuw voicemailbericht hebt.*
- Geeft aan dat u nieuwe gemiste gesprekken hebt of de lijst van binnengekomen gesprekken wordt bekeken.* **į**?
- Wordt weergegeven wanneer de telefoonlijst wordt geopend.
- Wordt weergegeven wanneer de wekker is geactiveerd. Wordt weergegeven wanneer handsfree is geactiveerd.
- Wordt weergegeven wanneer het belvolume is uitgeschakeld.
- Geeft aan dat de handset geregistreerd en binnen het bereik van het basisstation is.
 Het pictogram kningert wanges de bagdest britte healit van de basisstation is. Het pictogram knippert wanneer de handset buiten bereik is of een basisstatior
- Wordt weergegeven wanneer in de menumodus om uw keuze te bevestigen.
- Geeft aan dat meer opties beschikbaar zijn. Gebruik de OMHOOG / OMLAAG-toetsen om omhoog / omlaag te bladeren.
- Wordt weergegeven wanneer in de menumodus is geschakeld.
 Selecteer TERUG om naar het vorige menuniveau terug te keren.

Geeft aan dat u een nieuw voicemailbericht hebt.

Stel de taal en knippertijd in om correct op uw netwerk te laten werken:

- Druk op MENU/ ♠ of op ♥ om PERSONAL SET / □K/♠ te selecteren, op ♥ om LANGUAGE /□K /▲ te selecteren of op ♥ om de door u gewenste taal /□K te selecteren.
- Druk op MENU/lacktriang of op lacktriang om **GEAVANC.INST** / \Box K/lacktriang te selecteren, op lacktriang om FLASHDUUR /□K / A te selecteren of op ▼om KORT / MIDDEL of LANG /□K te

De telefoon gebruiken

Een gesprek ontvangen of beëindigen

-1/7

- \ voor of na het kiezen van uw numme
- Vanaf de nummerherhalingslijst: BIS / ♠ of ▼/ 🕻 .
- Vanaf de bellijst*: ♣ / ♠ of ▼ / . Opmerking: U moet zich op een nummerweergaveservice abonneren om het nummer van
- de beller of de naam in de lijst van binnengekomen gesprekken te kunnen zien. - Vanaf direct geheugen: houd de TOETS 1 of TOETS 2 in de inactieve stand ingedrukt.
- Vanaf de telefoonlijst: ♥ / ♠ of ♥ / . - Om handsfree te activeren / deactiveren: I
- Om interne gesprekken te voeren
- Als slechts 2 handsets zijn geregistreerd: INT,
- Als meer dan 2 handsets zijn geregistreerd: INT / voer het nummer van de handset in.
- Om alle handsets te bellen voor intercom: ★ -..

handset om te beantwoorden / lang indrukken OK op de eerste handset. folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Instellingen van de telefoonlijst: 50 vermeldingen Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Om in de telefoonlijst te registreren

Druk op MENU/ ♠ of op ♥om TELEFOONBOEK /□K/□K selecteer NWE GEGEVENS / voer naam van contact in /OK / voer nummer van contact in /OK te selecteren, (am de tekens te verwijderen)

Om een drie-partijen conferentiegesprek te voeren; tijdens het gesprek, druk op INT /

voer het nummer van de handset of * → om alle handsets te bellen / op de gebelde

Om het directe geheugen in toetsen 1 & 2 te registreren

Druk op MENU/ ♠ of op ♥ om TELEFOONBOEK / □K/♠ te selecteren, op ♥ om DIR.GEHEUGEN /□K /▲ te selecteren, of op om TOETS 1 of TOETS 2 /□K / MENU / ▲ te selecteren of op ♥om BEWERK NR. /OK/ nummer bewerken of invoeren /..... OK

Algemene instellingen

Deze telefoon kan volgens uw voorkeuren worden aangepast, om toegang tot de verschillende mogelijkheden te krijgen, druk op MENU:

- Om de handset (naam, melodie, taal...) aan te passen: druk op ▲ of ▼ om PERS. INSTEL /

 K te selecteren.
- Om de tijd en het alarm in te stellen: druk op lack of lack om KLOK & ALARM / \Box K te selecteren.
- Om de PIN te wijzigen, toestel te registreren of te resetten; druk op A of ▼om

Instellen van het antwoordapparaat Bediening van het antwoordapparaat via de handset

- Druk op MENU/ ♠ of op ▼ om ANTW. APP. /□K /♠ te selecteren, op ▼ om ANTW.AAN/UIT /□K /▲ te selecteren of op ♥om AAN of UIT /□K / bevestigingstoon te selecteren. De antwoordmodus instellen

- Druk opMENU / ♠ of op ♥ om ANTW. APP. / OK / ♠ te selecteren, op ♥ om ANTW.

MODUS / OK / A te selecteren of op ♥ om Z. OPNEM. of ANTW & REC. / OK te Een persoonlijk uitgaand bericht opnemer

- Druk op MENU / ♠ of op ♥ om ANTW. APP./OK / ♠ te selecteren, op ♥ om UITG.BDS.OPN / □K / ♠ te selecteren, op ♥ om Z. OPNEM. of ANTW & REC. /□K/ te selecteren of op ♠ om UITG.BDS.OPN / ▼ te selecteren om het opnemen te starten of **DK** om het opnemen te beëindigen

Berichten afspelen en verwijderen

- Druk op MENU / ♠ of op ♥ om ANTW. APP. / □K / ♠ te selecteren om het afspelen te starten.
- Tijdens het afspelen van het bericht kunt u op MEN⊔drukken en vervolgens op **∆**of op **▼** drukken om opties te selecteren voor WISSEN om het huidige bericht te verwijderen. Of, u bedient het antwoordapparaat direct vanaf het basisapparaat.

Instellen van de beltoonvertraging

- Druk op MENU / Δ of ∇ om **ANTW. APP.** / \Box K / Δ te selecteren, op ∇ om INSTELLINGEN / □K / □K te selecteren om TOON VERTRA. / A te openen of op

om 2 - 7 BELLEN of SPAARFUNCTIE / DK / bevestigingstoon te selecteren. Om berichten op afstand te controleren

- Kies uw huistelefoonnummer. Terwijl het antwoordapparaat het welkomstbericht afspeelt, drukt u op # en voert u de externe toegangscode (master PIN-code) in. De bevestigingstoon zal klinken en het bericht begint af te spelen (standaard Master PIN code: 0000).

Met de externe functie kunt u de volgende functies uitvoeren:

Om	Druk op deze toets
Bericht te herhalen	1
Bericht af te spelen	2
Het afspelen van berichten te stoppen	8
Bericht te wissen	6 (tijdens het afspelen van het bericht)
Bericht over te slaan	3
Het antwoordapparaat in te schakelen	7
Het antwoordapparaat uit te schakelen	9

De gesproken taal van het OGM (uitgaande gesproken bericht) instelle

- Druk op MENU / ♠ of op ♥ om ANTW. APP./ □K / ♠ te selecteren, op ♥ om INSTELLINGEN / \square K / \triangle te selecteren, op \blacksquare om TAAL MELDT. / \square K / \triangle te selecteren of op ♥ om de door u gewenste taal / □K / bevestigingstoon te selecteren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als een algemene regel bij het optreden van een probleem, verwijder de batterijen voor ongeveer 1 minuut uit alle handsets, ontkoppel en sluit de voeding opnieuw op de basis aan en plaats de batterijen van de handset terug. Voor meer informatie, kunt u de volledige gebruikershandleiding downloaden of online hulp krijgen: www.alcatel-home.com

VEILIGHEID

Deze telefoon is niet ontworpen voor noodoproepen wanneer de hoofdvoeding uitvalt. Gebruik uw telefoon niet om een gaslek of ander potentieel explosiegevaar te melden. Open uw apparaat of de voeding niet om het risico van elektrische schokken te voorkomen. Probeer niet om de batterijen te openen, omdat zij gevaarlijke chemische stoffen bevatten. Uw telefoon moet zich op een droge plaats bevinden, uit de buurt van hete, vochtige omstandigheden en direct zonlicht.

MILIEU

Dit symbool betekent dat uw niet-werkende elektronische toestel afzonderlijk ingezameld moet worden en niet met het huishoudelijk afval mag worden gemengd. De Europese Unie heeft een specifiek inzameling- en recyclingsysteem peïmplementeerd waarvoor de producenten verantwoordelijk zijn. Help ons met de bescherming van het milieu waarin wij leven!

CONFORMITEIT (

Het logo op de producten afgedrukt geeft de conformiteit met alle essentiële eisen en alle toepasselijke richtlijnen aan. U kunt de conformiteitverklaring downloaden vanaf onze website www.alcatel-home.com - Maximale uitgangsvermogen (NTP) : 24dBm

- Frequentiebereik: 1880 1900 MHz

ESPAÑOL

Para mantener nuestro compromiso de cumplimiento y conservación medioambiental, incluimos mini quías en nuestros envases. Asistencia en línea disponible a través de nuestro sitio web: www.alcatel-home.com

Lea estas indicaciones antes de usar su teléfono

Conexión del teléfono:

- Conecte los enchufes en las tomas correspondientes en la estación base. Conecte el cable de la línea telefónica en la toma telefónica e inserte el adaptador de alimentación a una toma de corriente.

Coloque las baterías en el auricular. Antes de empezar a usar el teléfono, asegúrese de que las baterías havan sido cargadas totalmente durante 15 horas.

▲ Use siempre el adaptador de alimentación y las baterías que se adjuntan en la caja.

Iconos del auricular y de la estación base

- 1. Tecla de OK / Tecla de menú
- 2. Tecla Atrás / Borrar / Tecla de silencio
- 3. Tecla de Navegación
- 4. Tecla Hablar / Activar modo manos libres

Tecla R (Flash) - Accede a los servicios del operador *

- 5. Tecla Colgar / Salir
- 7 Tecla de Rellamada 8. Tecla de Asterisco - Bloquear / desbloquear el teclado; cambiar entre llamadas
- internas y externas 9. Tecla almohadilla
- 10. Tecla de Transferencia de Llamadas / Intercomunicador
- 11. Tecla localizador de teléfono Para localizar el teléfono / para empezar el proceso de
- 12. Pulse para saltar directamente al siguiente mensaie
- 13. Pulse para detener la escucha de los mensaies
- 14. Pulse para volver a oír el mensaie desde el principio. Pulse dos veces para ir al mensaie anterior.
- 15. Contestador automático Activado/Desactivado
- 16. Borrar mensaie
- 17. Control del volumen de los mensajes
- 18. Escuchar/Parar

*Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.

Muestra íconos

- El parpadeo del testigo indica que el teléfono está bajo de carga. Indica que ha recibido un nuevo mensaje de correo de voz.*
- Indica que está conectado o en espera de una llamada externa. El ícono parpadea al recibir una llamada entrante.
- Indica que tiene nuevas llamadas perdidas o que se está revisando el registro de llamadas.* Aparece cuando se accede a la agenda.
- Aparece cuando se activa el despertador.
- Aparece cuando se activa el manos libres. Aparece cuando se desconecta el volumen del sonido.
- Indica que el teléfono está registrado y dentro de la cobertura de la estación base. El ícono parpadea cuando el teléfono está fuera de cobertura o está buscando una base. □K Aparece en modo menú para confirmar su selección.

Indica que el contestador automático está activado.

- Indica que están disponibles más opciones. Use las teclas ARRIBA / ABAJO para desplazarse hacia arriba / hacia abajo. $\triangle \nabla$
- Aparece cuando está en modo menú.
 Pulse la tecla ATRÁS para volver al nivel de menú anterior.

rpadea cuando hay nuevos mensajes de voz Establecer idioma y tiempo de corte calibrado (flashing) para que el

teléfono funcione correctamente en su red: MENU / ♠ o ♥ para seleccionar PERSONAL SET /□K / ♠ o ♥ para seleccionar

LANGUAGE / DK / A o T para seleccionar el idioma deseado / DK.

- MENU / ♠ o ▼ para seleccionar AJUSTE AVANZ /□K / ♠ o ▼ para seleccionar TIEMPO RELL / □K / ♠ o ▼ para seleccionar CORTO / □K.

Recibir v finalizar una llamada

- (/ 9

Realizar una llamada - Pulse Lantes o después de marcar el número de teléfono.

Las operaciones del teléfono

- Desde la lista de rellamadas: BIS / ♠ o ▼ / 🕻 . - Desde el registro de llamada*: ♣ / ♠ o ▼ / 🕻 . Nota: Deberá suscribirse al servicio de Identificación de llamadas para poder ver el
- número o nombre de la persona que llama. Desde las teclas de memorias directas: En modo inactivo, pulse y mantenga pulsado TECLA 1,0 TECLA 2
- Desde la agenda: 💆 / 🛕 o 🛡 / 🕻 . - Para activar / desactivar el modo manos libres:
- Realizar una llamada interna - Si solo 2 teléfonos están registrados: INT
- Si más de 2 teléfonos están registrados: INT / introduzca el número del auricular.
- Para usar el modo intercomunicador: ★ ____

Para establecer una llamada de conferencia a tres: durante una llamada INT / introduzca el número del auricular al que desea llamar o * para llamar a todos los auriculares / \ en el auricular al que se llama para responder / v mantenga pulsada DK.

/ introduzca el nombre/ □K/ introduzca el número /□K para confirmar. (apara borrar caracteres)

Añadir una nueva entrada a la agenda

Configurar las memorias directas en TECLA 1 & 2 MENU/♠ o ♥ para seleccionar AGENDA / OK / ♠ o ♥ para seleccionar MEM.DIRECTA /OK / ♠ o ♥ para seleccionar TECLA 1 o TECLA 2 /OK /MENU/ ♠ o ♥ para EDITAR NÚM / OK / Introduzca el número a guardar / OK

MENU/♠ o ♥ para seleccionar AGENDA / □K / □K para seleccionar NUEVA ENTR.

Configuración general Este teléfono puede ser personalizado según sus preferencias, para acceder a las distintas

Agenda: 50 entradas

Para cambiar el PÍN, la configuración del auricular, reiniciar: ▲ o ▼ para seleccionar AJUSTE AVANZ / NK .

AJUSTES PERS / DK

Manejo del contestador automático desde el supletorio DECT

Encender o apagar el contestador:

ACT/DES /□K/♠ o ♥ para seleccionar ACTIV./ DESACTIVADO /□K/ tono de

Configurar el modo de respuesta

- MENIL/ ♠ o ♥ para seleccionar CONTESTADOR / DK / ♠ o ♥ para seleccionar MODO RESP. / □K / ▲ o♥ para seleccionar SÓLO RESP. o bien RESP&GRABAR /

- MENU/♠o♥ para seleccionar **CONTESTADOR** /□K/♠o♥ para seleccionar GRAB. SALIE. / □K / ♠ o ♥ para seleccionar SÓLO RESP. o RESP&GRABAR / □K / f A o $f \nabla$ para seleccionar **GRAB. SALIE.** / \Box K para empezar a grabar / \Box K para finalizar la grabación.

- Mientras escucha un mensaje puede pulsar MENU, y ♠ o ♥ para escoger la opción de
- Aiustar el tiempo de timbre

- MENU / ♠ o ♥ para seleccionar CONTESTADOR / □K / ♠ o ♥ para seleccionar

AJUSTES / □K / □K para introducir RETARDO TONO / ♠ o ♥ para escoger 2-7 TIMBRES o ECONOMÍA / DK/ confirmation beep. Para comprobar sus mensajes de manera remota - Marque el número de su casa / mientras esté sonando el mensaie de saludo del

Para	Pulse esta tecla
Revisar mensaje	1
Escuchar mensaje	2
Detener la escucha del mensaje	8
Borrar mensaje	6 (durante la escucha de un mensaje)
Saltar mensaje	3
Activar respuesta	7
Desactivar la respuesta	9

AJUSTES / □K / ♠ o ♥ para seleccionar IDIOMA VOZ / □K / ♠ o ♥ para elegir el idioma / NK / tono de confirmación PROBLEMAS Y SOLUCIONES

de su instalación durante aproximadamente 1 minuto; posteriormente desconecte y vuelva a conectar la alimentación a la base y vuelva a instalar las pilas del auricular. Si lo desea,

SEGURIDAD

Usted no podrá llamar ni recibir llamadas de emergencias en caso de fallo del adaptador de alimentación de red. No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga. No intente abrir el dispositivo o las fuentes de alimentación para evitar el riesgo de una descargar eléctrica. No intenta abrir la batería ya que contiene sustancias químicas. El teléfono debe mantenerse aleiado de todas fuentes de excesivo calor (radiadores, luz solar,

MEDIO AMBIENTE

y reciclaje específico en el que la responsabilidad recae sobre los productores.

DECLARACION DE CONFORMIDAD Este logo indica el cumplimiento con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las directivas aplicables. Pueden consultar la declaración de conformidad en nuestra página web:

www.alcatel-home.com - Máxima potencia de salida (NTP) : 24dBm

- Rango de frecuencias: 1880-1900MHz

ATLINKS Europe 147 avenue Paul Doumer

www.alcatel-home.com

A/W No.º: 10001667 Rev.1 (FR) Made in China

Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by ATLINKS.

Aiustes del contestador automático

- MENU/ ♠ o ♥ para seleccionar CONTESTADOR / □K / ♠ o ♥ para seleccionar CONT

- Para personalizar al auricular (nombre, melodía, idioma,...): ▲ o ▼ para seleccionar

Para ajustar hora y alarma: ♠ o ▼ para seleccionar RELOJ&ALARMA / □K.

Grabar un mensaje saliente personalizado

Escuchar y borrar mensajes

- MENU/♠ o ♥ para seleccionar CONTESTADOR / □K /□K para empezar a escuchar.

SIJPRIMIR el mensaje El contestador automático también puede ser manejado directamente desde la base.

contestador / ## y teclee el código de acceso remoto (código PIN maestro) / tono de confirmación / comenzará a escuchar sus mensaies (Código PIN maestro por defecto: La funcionalidad de control remoto le permite efectuar las siguientes operaciones:

Ajustar el idioma del mensaje saliente (opcional) - MENU/♠ 0♥ para seleccionar CONTESTADOR / □K/♠ 0♥ para seleccionar

Como norma general, si se produce un problema, retire las pilas de todos los auriculares

podrá obtener asistencia en línea: www.alcatel-home.com

NÚMERO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ATLINKS: 91 754 70 60 (Horario de 8.00 h a 19.00 h de lunes a sábado)

etc...) y protegido contra las vibraciones y el polvo.

Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos. Con este propósito. la Unión Europea ha establecido un sistema de recolección

i Ayúdenos a conservar el medioambiente en el que vivimos!

92500 RUEIL-MALMAISON RCS Nanterre 508 823 747

S250 VOICE / S250 VOICE DUO / S250 VOICE TRIO